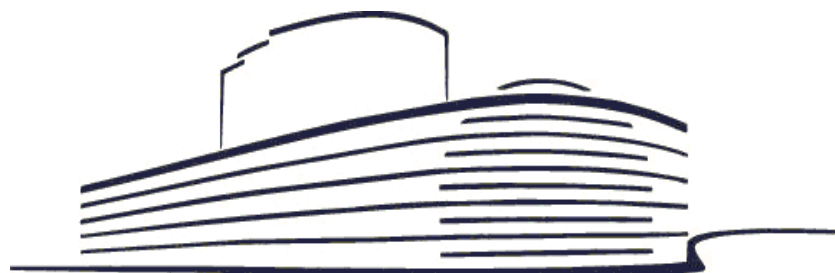


JEGYZŐKÖNYV

2013. május 22.

szerdai ülés



JELMAGYARÁZAT

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat
***II	Rendes jogalkotási eljárás: második olvasat
***III	Rendes jogalkotási eljárás: harmadik olvasat

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

PARLAMENTI BIZOTTSÁGOK RÖVIDÍTÉSEI

AFET	Külügyi Bizottság
DEVE	Fejlesztési Bizottság
INTA	Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság
BUDG	Költségvetési Bizottság
CONT	Költségvetési Ellenőrző Bizottság
ECON	Gazdasági és Monetáris Bizottság
EMPL	Foglalkoztatási és Szociális Bizottság
ENVI	Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság
ITRE	Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság
IMCO	Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság
TRAN	Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság
REGI	Regionális Fejlesztési Bizottság
AGRI	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság
PECH	Halászati Bizottság
CULT	Kulturális és Oktatási Bizottság
JURI	Jogi Bizottság
LIBE	Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
AFCO	Alkotmányügyi Bizottság
FEMM	Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság
PETI	Petíciós Bizottság
DROI	Emberi Jogi Albizottság
SEDE	Biztonsági és Védelmi Politikai Albizottság

KÉPVISELŐCSOPORTOK RÖVIDÍTÉSEI

PPE	Európai Néppárt (Kereszténydemokraták) képviselőcsoport
S&D	Európai Szocialisták és Demokraták Progresszív Szövetsége képviselőcsoport
ALDE	Liberálisok és Demokraták Szövetsége Európáért képviselőcsoport
ECR	Európai Konzervatívok és Reformerek képviselőcsoport
Verts/ALE	Zöldek/Európai Szabad Szövetség képviselőcsoport
GUE/NGL	Egységes Európai Baloldal/Északi Zöld Baloldal képviselőcsoport
EFD	Szabadság és Demokrácia Európája képviselőcsoport
NI	független képviselők

Tartalom

1. Az ülés megnyitása.....	3
2. A polgári ügyekben hozott védelmi intézkedések kölcsönös elismerése ***I (vita).....	3
3. A gazdasági és monetáris unióra vonatkozó jövőbeli jogalkotási javaslatok (vita)	4
4. A bizottságok és a küldöttségek tagjai.....	4
5. A gazdasági és monetáris unió szociális pillére (vita)	5
6. A napirend módosítása.....	5
7. Szavazások órája.....	5
7.1. Jegyzőkönyvtervezet az Európai Unió Alapjogi Chartájának a Cseh Köztársaságra történő alkalmazásáról (egyetértés) *** (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás).....	5
7.2. Jegyzőkönyvtervezet az Európai Unió Alapjogi Chartájának a Cseh Köztársaságra történő alkalmazásáról (konzultáció) * (szavazás)	6
7.3. A polgári ügyekben hozott védelmi intézkedések kölcsönös elismerése ***I (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)	6
7.4. A szállítási lánc biztonságával kapcsolatos kérdéseket érintő vámügyi együttműködésről szóló, az Európai Unió és Kanada közötti megállapodás *** (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás).....	6
7.5. Az Európai Bankhatóság és a hitelintézetek prudenciális felügyelete ***I (szavazás)	7
7.6. Az Európai Központi Banknak a hitelintézetek prudenciális felügyeletére vonatkozó politikákkal kapcsolatos külön feladatokkal történő megbízása * (szavazás)	7
7.7. Pirotechnikai termékek ***I (szavazás)	7
7.8. Az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv végrehajtása (szavazás).....	8
8. A szavazáshoz fűzött indokolások.....	8
9. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok.....	9
10. A napirend módosítása.....	9
11. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása.....	10
12. A szíriai menekültek helyzete a szomszédos országokban (vita).....	10
13. Vagyonvisszaszerzés az arab tavasz átmeneti helyzetben levő országaiban (vita).....	11

14. A Bosznia-Hercegovináról szóló 2012. évi eredményjelentés (vita)	12
15. Köszöntés.....	13
16. A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságról szóló 2012. évi eredményjelentés (vita)	13
17. Az EU–USA kereskedelmi és beruházási megállapodásokról szóló tárgyalások (vita)	14
18. Az általános tarifális preferenciák Mianmar (Burma) számára történő visszaállítása ***I - Mianmar/Burma hozzáférése az általános tarifális preferenciákhoz (vita).....	15
19. Az Európai Unió által megkötött nemzetközi megállapodások által létrehozott, a beruházók és az államok közötti vitarendezést végző választott bíróságokkal kapcsolatos pénzügyi felelősség ***I - Kétoldalú befektetési egyezmények és az uniós jog (vita).....	15
20. A következő ülésnap napirendje.....	16
21. Az ülés berekesztése.....	16
JELENLÉTI ÍV.....	17

JEGYZŐKÖNYV

2013. MÁJUS 22., SZERDA

ELNÖKÖL: Roberta ANGELILLI
alelnök

1. Az ülés megnyitása

Az ülést 8.30-kor nyitják meg.

2. A polgári ügyekben hozott védelmi intézkedések kölcsönös elismerése ***I (vita)

Jelentés a polgári ügyekben hozott védelmi intézkedések kölcsönös elismeréséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2011)0276 - C7-0128/2011- 2011/0130 (COD)] - Jogi Bizottság - Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság. Társelőadók: Antonio López-Istúriz White és Antonya Parvanova (A7-0126/2013)

Antonio López-Istúriz White és Antonya Parvanova előterjeszti a jelentéseket.

Felszólal: Štefan Füle (a Bizottság tagja).

Felszólal: Carmen Romero López (a LIBE bizottság véleményének előadója), Edit Bauer, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Britta Thomsen, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Raül Romeva i Rueda, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Marina Yannakoudakis, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Cecilia Wikström, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Jaroslav Paška, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Mariya Gabriel, Antigoni Papadopoulou, Angelika Werthmann és Tadeusz Zwiefka.

ELNÖKÖL: Isabelle DURANT
alelnök

Felszólal: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Izaskun Bilbao Barandica, Hubert Pirker, Evelyn Regner, Raffaele Baldassarre, Regina Bastos és Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Claudette Abela Baldacchino, Andrew Henry William Brons és Francesca Barracciu.

Felszólal: Štefan Füle, Antonya Parvanova és Antonio López-Istúriz White.

ELNÖKÖL: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
alelnök

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2013. május .22.

3. A gazdasági és monetáris unióra vonatkozó jövőbeli jogalkotási javaslatok (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000060/2013) felteszi: Sharon Bowles, az ECON bizottság nevében, a Bizottsághoz: A gazdasági és monetáris unióra vonatkozó jövőbeli jogalkotási javaslatok (2013/2609(RSP)) (B7-0204/2013)

Sharon Bowles kifejti a kérdést.

Olli Rehn (a Bizottság alelnöke) válaszol a kérdésre.

Felszólal: Jean-Paul Gauzès, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Elisa Ferreira, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Sylvie Goulard, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Sven Giegold, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Derk Jan Eppink, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Corien Wortmann-Kool, Jürgen Klute, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Auke Zijlstra, független, Elmar Brok, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Paul Rübig, Roberto Gualtieri, Ulrike Lunacek, Vicky Ford, Martina Anderson, Diogo Feio, Liem Hoang Ngoc, João Ferreira, Pablo Zalba Bidegain, George Sabin Cutaş, Antolín Sánchez Presedo és Godfrey Bloom, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Liisa Jaakonsaari.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Antigoni Papadopoulou.

ELNÖKÖL: Isabelle DURANT
alelnök

Felszólal: Olli Rehn.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 115. cikkének (5) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítvány:

- Sharon Bowles, az ECON bizottság nevében: a gazdasági és monetáris unióra vonatkozó jövőbeli jogalkotási javaslatokról: válasz a Bizottság közleményére (2013/2609(RSP)) (B7-0250/2013).

A vitát berekesztik.

Szavazás: *2013.5.23-i jegyzőkönyv, 7.3. pont.*

4. A bizottságok és a küldöttségek tagjai

Az elnökhöz a következő kinevezési kérelmeket juttatta el az S&D képviselőcsoport:

TRAN bizottság: Franco Frigo

az Európai Unió–Latin-Amerika Parlamenti Közgyűlésbe delegált küldöttség: Franco Frigo

az EU–Mexikó parlamenti vegyesbizottságba delegált küldöttség: Franco Frigo.

E kinevezések akkor minősülnek ratifikáltnak, ha nem tesznek ellenük ellenvetést a jelen jegyzőkönyv elfogadásáig.

5. A gazdasági és monetáris unió szociális pillére (vita)

A Bizottság nyilatkozata: A gazdasági és monetáris unió szociális pillére (2013/2642(RSP))

Olli Rehn (a Bizottság alelnöke) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Thomas Mann, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Pervenche Berès, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Marian Harkin, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Marije Cornelissen, a(z) VERTS/ALE képviselőcsoport nevében, Mara Bizzotto, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Marisa Matias, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Elisa Ferreira, Godfrey Bloom, Georgios Toussas, Alejandro Cercas, Sergio Gaetano Cofferati, Evelyn Regner, Frédéric Daerden, Sergio Gutiérrez Prieto és Izaskun Bilbao Barandica.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Danuta Jazłowiecka, Phil Prendergast, Jaroslav Paška, Karin Kadenbach és Liisa Jaakonsaari.

Felszólal: Olli Rehn.

A vitát berekesztik.

(Az ülést 11.30-kor a szavazások órájáig felfüggesztik, és 12.05-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Anni PODIMATA
alelnök

6. A napirend módosítása

Felszólal: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra emlékeztet a Parlament Guantánamóról szóló korábbi határozatára (2013.4.18-i jegyzőkönyv, 5. pont), és a PPE képviselőcsoport nevében kéri, hogy a Parlament ne folytasson ismét vitát erről a kérdéssel, hiszen azt már áprilisban megtette (2013.4.18-i jegyzőkönyv, 10.3. pont) (Az elnök asszony közli, hogy a képviselőcsoportok hivatalos kéréseit 15 óráig kell eljuttatni az elnöknek, hogy a Parlament megvizsgálhassa a kérdést), Véronique De Keyser pedig támogatja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra kérését.

(Lásd továbbá 2013.5.22-i jegyzőkönyv, 10. pont).

7. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

A név szerinti szavazások eredményei a jegyzőkönyvhöz csatolva, csupán elektronikus formában állnak rendelkezésre és az Európai Parlament oldalán tekinthetők meg.

7.1. Jegyzőkönyvtervezet az Európai Unió Alapjogi Chartájának a Cseh Köztársaságra történő alkalmazásáról (egyetértés) *** (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)

Ajánlás az Európai Unió Alapjogi Chartájának a Cseh Köztársaságra történő alkalmazásáról szóló jegyzőkönyv az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez való csatolása céljából felállítandó konvent összehívásának mellőzéséről szóló európai tanácsi javaslatról [00091/2011 - C7-0386/2011- 2011/0818(NLE)] - Alkotmányügyi Bizottság. Előadó: Andrew Duff (A7-0282/2012)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 1. pont)

HATÁROZATTERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P7_TA(2013)0208)

7.2. Jegyzőkönyvtervezet az Európai Unió Alapjogi Chartájának a Cseh Köztársaságra történő alkalmazásáról (konzultáció) * (szavazás)

Jelentés az Európai Unió Alapjogi Chartájának a Cseh Köztársaságra történő alkalmazásáról szóló jegyzőkönyvtervezetről (Az Európai Unióról szóló szerződés 48. cikkének (3) bekezdése) [00091/2011 - C7-0385/2011- 2011/0817(NLE)] - Alkotmányügyi Bizottság. Előadó: Andrew Duff (A7-0174/2013)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 2. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Jóváhagyva (P7_TA(2013)0209)

7.3. A polgári ügyekben hozott védelmi intézkedések kölcsönös elismerése *I (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)**

Jelentés a polgári ügyekben hozott védelmi intézkedések kölcsönös elismeréséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2011)0276 - C7-0128/2011- 2011/0130 (COD)] - Jogi Bizottság - Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság. Társelőadók: Antonio López-Istúriz White és Antonia Parvanova (A7-0126/2013)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 3. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA , MÓDOSÍTÁSOK és JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P7_TA(2013)0210)

7.4. A szállítási lánc biztonságával kapcsolatos kérdéseket érintő vámügyi együttműködésről szóló, az Európai Unió és Kanada közötti megállapodás * (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)**

Ajánlás a szállítási lánc biztonságával kapcsolatos kérdéseket érintő vámügyi együttműködésről szóló, az Európai Unió és Kanada közötti megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozattervezetről [11362/2012 - C7-0078/2013- 2012/0073(NLE)] - Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: Peter Šťastný (A7-0152/2013)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 4. pont)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Peter Šťastný az eljárási szabályzat 138. cikkének (4) bekezdése alapján nyilatkozatot tesz.

Egyetlen szavazással elfogadva (P7_TA(2013)0211)

A Parlament egyetért a megállapodás megkötésével.

7.5. Az Európai Bankhatóság és a hitelintézetek prudenciális felügyelete *I (szavazás)**

Jelentés az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról szóló 1093/2010/EU rendeletnek az Európai Központi Banknak a hitelintézetek prudenciális felügyeletére vonatkozó politikákkal kapcsolatos külön feladatokkal történő megbízásáról szóló .../.../EU tanácsi rendelettel való kölcsönhatásai tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2012)0512 - C7-0289/2012- 2012/0244(COD)] - Gazdasági és Monetáris Bizottság. Előadó: Sven Giegold (A7-0393/2012)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 5. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P7_TA(2013)0212)

Sven Giegold (előadó) az eljárási szabályzat 57. cikke (2) bekezdésének megfelelően javasolja, hogy a jogalkotási állásfoglalás-tervezetről tartandó szavazást halasszák későbbre.

A Parlament elfogadja a javaslatot. Így az ügy ismételt vizsgálat céljából az illetékes bizottsághoz visszautaltnak tekintendő.

7.6. Az Európai Központi Banknak a hitelintézetek prudenciális felügyeletére vonatkozó politikákkal kapcsolatos külön feladatokkal történő megbízása * (szavazás)

Jelentés az Európai Központi Banknak a hitelintézetek prudenciális felügyeletére vonatkozó politikákkal kapcsolatos külön feladatokkal történő megbízásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2012)0511 - 2012/0242(CNS)] - Gazdasági és Monetáris Bizottság. Előadó: Marianne Thyssen (A7-0392/2012)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 6. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P7_TA(2013)0213)

Marianne Thyssen (előadó) az eljárási szabályzat 57. cikke (2) bekezdésének megfelelően javasolja, hogy a jogalkotási állásfoglalás-tervezetről tartandó szavazást halasszák későbbre.

A Parlament elfogadja a javaslatot. Így az ügy ismételt vizsgálat céljából az illetékes bizottsághoz visszautaltnak tekintendő.

7.7. Pirotechnikai termékek *I (szavazás)**

Jelentés a pirotechnikai termékek forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (átdolgozás)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 7. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P7_TA(2013)0214)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P7_TA(2013)0214)

Felszólalások

Zuzana Roithová (előadó) a szavazás előtt, és Olli Rehn (a Bizottság alelnöke) ismerteti a Bizottság álláspontját a Parlament által elfogadott módosításokról.

7.8. Az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv végrehajtása (szavazás)

Jelentés az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv végrehajtásáról [2012/2132(INI)] - Kulturális és Oktatási Bizottság. Előadó: Piotr Borys (A7-0055/2013)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 8. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Elfogadva (P7_TA(2013)0215)

8. A szavazáshoz fűzött indokolások

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolások:

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolásokat az eljárási szabályzat 170. cikke értelmében az ülésről készült szó szerinti jegyzőkönyvek tartalmazzák.

A szavazáshoz fűzött szóbeli indokolások:

(2013.5.21-i, keddi szavazás)

Mojca Kleva Kekuš -jelentés - A7-0162/2013

Izaskun Bilbao Barandica, Marian Harkin, Peter Jahr, Mitro Repo, Roberta Angelilli, Morten Messerschmidt, Francesca Barracciu, Giommara Uggias, Marta Andreasen, Lara Comi, Ewald Stadler, Elena Oana Antonescu, Elena Băsescu, Marisa Matias és Monika Smolková

Ildikó Gáll-Pelcz -jelentés - A7-0154/2013

Francesca Barracciu, Giommara Uggias, Marian Harkin, Morten Messerschmidt és Elena Băsescu

(2013.5.22-i, szerdai szavazás)

Andrew Duff -jelentés - A7-0282/2012

Ewald Stadler, Bernd Posselt és Anna Záborská

Andrew Duff -jelentés - A7-0174/2013

Andrea Češková, Adam Bielan, Hannu Takkula és Ewald Stadler

Antonio López-Istúriz White és Antonia Parvanova -jelentés - A7-0126/2013

Salvatore Iacolino, Anna Maria Corazza Bildt, Mitro Repo, Roberta Angelilli, Hannu Takkula, Emer Costello, Silvia Costa, Ashley Fox és Syed Kamall

Sven Giegold -jelentés - A7-0393/2012

Erminia Mazzoni, Sirpa Pietikäinen, Peter Jahr és Syed Kamall

Marianne Thyssen -jelentés - A7-0392/2012

Erminia Mazzoni, Sirpa Pietikäinen, Peter Jahr és Seán Kelly

Piotr Borys -jelentés - A7-0055/2013

Mitro Repo

9. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok az alábbi weboldalon találhatóak: „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)”, valamint a „Név szerinti szavazások eredménye” című melléklet nyomtatott változatában.

Az Europarl weboldalon található elektronikus változat frissítése naponta történik a szavazás napját követő legfeljebb kéthetes időszakban.

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok listáját ezt követően lezárják, lefordítják és a Hivatalos Lapban közzéteszik.

Karl-Heinz Florenz közli, hogy személyes okból nem vett részt a mai szavazáson.

(A 13.25-kor megszakított ülést 15.05-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Jacek PROTASIEWICZ
alelnök

10. A napirend módosítása

Felszólal: Mario Borghezio elnézést kér az olasz integrációs minisztertől, Cécile Kyengétől, és visszavonja esetleges sértő megjegyzéseit (lásd az elnök 2013. május 20-i nyilatkozatát (2013.5.20-i jegyzőkönyv, 9. pont)).

o
o o o

Az elnök közli, hogy a PPE képviselőcsoport az eljárási szabályzat 177. cikkének (1) bekezdésének megfelelően eljuttatott neki egy kérelmet a Guanatánamóról szóló vita elhalasztására (az OJ 162. pontja).

Felszólal: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra a követendő eljárásról. (Az elnök tájékoztatja, hogy az elhalasztásra irányuló kérelmet holnap, csütörtökön, az adott vita megnyitása előtt kell benyújtani).

11. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadják.

12. A szíriai menekültek helyzete a szomszédos országokban (vita)

A Bizottság alelnökének és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének nyilatkozata: A szíriai menekültek helyzete a szomszédos országokban (2013/2611(RSP))

Štefan Füle (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz Catherine Ashton (a Bizottság alelnöke és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője) nevében.

Felszólal: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Véronique De Keyser, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Marietje Schaake, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Judith Sargentini, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Konrad Szymański, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Nikolaos Salavrakos kékkártyás kérdést tesz fel a következő képviselőnek: Judith Sargentini, aki válaszol arra, Bastiaan Belder, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Marisa Matias, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Daniël van der Stoep, független, Elmar Brok, Ana Gomes, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Hélène Flautre, Geoffrey Van Orden, Nikolaos Salavrakos, Kyriacos Triantaphyllides, Franz Obermayr, Filip Kaczmarek, David Martin, Mark Demesmaeker, Adam Bielan, Mário David és Juan Fernando López Aguilar.

ELNÖKÖL: Roberta ANGELILLI
alelnök

Felszólal: Peter van Dalen, Michèle Striffler, Maria Eleni Koppa, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Alf Svensson, Ismail Ertug, Eleni Theocharous, Emine Bozkurt, Sari Essayah, Pino Arlacchi, Hubert Pirker, Marek Siwiec és Ioan Mircea Pașcu.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Eija-Riitta Korhola, Krzysztof Lisek, Rareș-Lucian Niculescu, Olle Schmidt, Andreas Mølzer, Eduard Kukan, Andrew Henry William Brons és Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Felszólal: Štefan Füle.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Charles Tannock és Geoffrey Van Orden, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, a szomszédos országokba menekült szíriaiak helyzetéről (2013/2611(RSP)) (B7-0199/2013);

- Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Sabine Lösing, Younous Omarjee, Alda Sousa, Marisa Matias, Cornelis de Jong, Sabine Wils és Nikolaos Chountis, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, a szomszédos országokba menekült szíriaiak helyzetéről (2013/2611(RSP)) (B7-0200/2013);

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, María Muñiz De Urquiza, Pino Arlacchi, Emilio Menéndez del Valle, Pier Antonio Panzeri, Maria Eleni Koppa, Richard Howitt, David Martin és Inés Ayala Sender, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, a szomszédos országokba menekült szíriaiak helyzetéről (2013/2611(RSP)) (B7-0222/2013);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Ria Oomen-Ruijten, Mário David, Tokia Saïfi, Hans-Gert Pöttering, Giovanni La Via, Laima Liucija Andrikienė, Filip Kaczmarek, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Michèle Striffler, Alf Svensson, Anne Delvaux, Roberta Angelilli, Daniel Caspary, Sari Essayah, Mariya Gabriel és Elena Băsescu, a (z) PPE képviselőcsoport nevében, a szomszédos országokba menekült szíriaiak helyzetéről (2013/2611(RSP)) (B7-0226/2013);

- Judith Sargentini, Hélène Flautre, Raúl Romeva i Rueda, Isabelle Durant, Tarja Cronberg és Barbara Lochbihler, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, a szomszédos országokba menekült szíriaiak helyzetéről (2013/2611(RSP)) (B7-0227/2013);

- Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Nathalie Griesbeck, Robert Rochefort, Louis Michel, Johannes Cornelis van Baalen, Sarah Ludford, Kristiina Ojula és Sonia Alfano, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, a szomszédos országokba menekült szíriaiak helyzetéről (2013/2611(RSP)) (B7-0228/2013).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2013.5.23-i jegyzőkönyv, 13.7. pont .

13. Vagyonvisszaszerzés az arab tavasz átmeneti helyzetben levő országaiban (vita)

A Bizottság alelnökének és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselejének nyilatkozata: Vagyonvisszaszerzés az arab tavasz átmeneti helyzetben levő országaiban (2013/2612(RSP))

Štefan Füle (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz Catherine Ashton (a Bizottság alelnöke és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseleje) nevében.

Felszólal: Cristian Dan Preda, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Ana Gomes, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Annemie Neyts-Uyttebroeck, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Isabelle Durant, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Krisztina Morvai, Charles Tannock, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Fiorello Provera, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Willy Meyer, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Ewald Stadler, független, Mário David, Pino Arlacchi, Ivo Vajgl, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Paul Rübig, Eva Joly, Struan Stevenson, Marie-Christine Vergiat, Eija-Riitta Korhola, Pier Antonio Panzeri, Niccolò Rinaldi, Laima Liucija Andrikienė és Mariya Gabriel.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Paul Murphy és Alda Sousa.

Felszólal: Krisztina Morvai kékkártyás kérdést tesz fel a következő képviselőnek: Paul Murphy, aki válaszol arra.

Felszólal: szintén a „catch the eye” eljárás szerint: Andreas Mølzer.

Felszólal: Štefan Füle.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Charles Tannock, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, az arab tavasz átmeneti időszakot élő országai általi vagyonvisszaszerzésről (2013/2612(RSP)) (B7-0188/2013);

- Véronique De Keyser, Pino Arlacchi, Ana Gomes, Göran Färm, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri és Norbert Neuser, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, az arab tavasz átmeneti időszakot élő országai általi vagyonvisszaszerzésről (2013/2612(RSP)) (B7-0189/2013);

- Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Sabine Lösing, Younous Omarjee, Alda Sousa, Marisa Matias és Paul Murphy, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, az arab tavasz átmeneti időszakot élő országainak vagyonvisszaszerzéséről (2013/2612(RSP)) (B7-0191/2013);

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl, Marietje Schaake, Niccolò Rinaldi, Izaskun Bilbao Barandica és Marielle de Sarnez, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, az arab tavasz átmeneti időszakot élő országai általi vagyonvisszaszerzéséről (2013/2612(RSP)) (B7-0192/2013);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Tokia Saïfi, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Daniel Caspary, Anne Delvaux, Sari Essayah, Eduard Kukan, Cristian Dan Preda, Salvatore Iacolino és Giovanni La Via, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, az arab tavasz átmeneti időszakot élő országai általi vagyonvisszaszerzéséről (2013/2612(RSP)) (B7-0193/2013);

- Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Franziska Katharina Brantner, Isabelle Durant, Jean-Paul Basset, Judith Sargentini és Eva Joly, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, az arab tavasz átmeneti időszakot élő országai általi vagyonvisszaszerzéséről (2013/2612(RSP)) (B7-0194/2013).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2013.5.23-i jegyzőkönyv, 13.8. pont .

14. A Bosznia-Hercegovináról szóló 2012. évi eredményjelentés (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: A Bosznia-Hercegovináról szóló 2012. évi eredményjelentés (2012/2865(RSP))

Lucinda Creighton (a Tanács soros elnöke) és Štefan Füle (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Doris Pack, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Emine Bozkurt, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Annemie Neyts-Uyttebroeck, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, és Marije Cornelissen, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében.

ELNÖKÖL: László SURJÁN
alelnök

Felszólal: William (The Earl of) Dartmouth, aki kékkártyás kérdést intéz a következő képviselőhöz: Marije Cornelissen, aki válaszol arra, Tomasz Piotr Poręba, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Bastiaan Belder, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Charalampos Angourakis, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Philip Claeys, független, Bernd Posselt, Libor Rouček, William (The Earl of) Dartmouth, Bernd Posselt, aki kékkártyás kérdést intéz a következő képviselőhöz: Libor Rouček, aki válaszol arra és Marije Cornelissenez hasonlóan kékkártyás kérdést intéz a következő képviselőhöz William (The Earl of) Dartmouth, aki válaszol arra, Andreas Mölzer, Elena Băsescu, Tanja Fajon és Eduard Kukan.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Erik Bánki, Josef Weidenholzer, Jelko Kacin, Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons és Janusz Władysław Zemke.

Felszólal: Štefan Füle és Lucinda Creighton.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítvány:

- Doris Pack, az AFET bizottság nevében, a Bosznia-Hercegovina által elért haladásról szóló 2012. évi jelentésről (2012/2865(RSP)) (B7-0161/2013).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2013.5.23-i jegyzőkönyv, 13.9. pont.

15. Köszöntés

Az elnök a Parlament nevében köszönti a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság Parlamentjének (Sobranie) Kenan Hasipi által vezetett, a hivatalos galérián helyet foglaló küldöttségét.

16. A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságról szóló 2012. évi eredményjelentés (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságról szóló 2012. évi eredményjelentés (2012/2866(RSP))

Lucinda Creighton (a Tanács soros elnöke) és Štefan Füle (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Richard Howitt, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Bernd Posselt, Eduard Kukan, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Norica Nicolai, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Marije Cornelissen, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Charles Tannock, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Nikolaos Salavrakos, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Nikolaos Chountis, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Andrey Kovatchev, Libor Rouček, Jorgo Chatzimarkakis, Paweł Robert Kowal, Marietta Giannakou, Maria Eleni Koppa, Jelko Kacin és Doris Pack.

ELNÖKÖL: Anni PODIMATA
alelnök

Felszólal: Nikolaos Salavrakos és Jelko Kacin kékkártyás kérdést tesz fel a következő képviselőnek: Doris Pack, aki válaszol arra, Tunne Kelam, Milan Zver és György Schöpflin.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Erik Bánki, Georgios Toussas, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Reinhard Bütikofer, László Tőkés és Georgios Koumoutsakos, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Marije Cornelissen.

Felszólal: Štefan Füle és Lucinda Creighton.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítvány:

- Richard Howitt, az AFET bizottság nevében, a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság által elért eredményekről szóló 2012. évi jelentésről (2012/2866(RSP)) (B7-0186/2013).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2013.5.23-i jegyzőkönyv, 13.10. pont.

17. Az EU–USA kereskedelmi és beruházási megállapodásokról szóló tárgyalások (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: Az EU–USA kereskedelmi és beruházási megállapodásokról szóló tárgyalások (2013/2558(RSP))

Lucinda Creighton (a Tanács soros elnöke) és Karel De Gucht (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Godelieve Quisthoudt-Rowohl, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Bernd Lange, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Marietje Schaake, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Yannick Jadot, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Alexander Graf Lambsdorff, Robert Sturdy, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: David Martin, William (The Earl of) Dartmouth, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Helmut Scholz, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Franco Bonanini, független, Daniel Caspary, aki válaszol az alábbi képviselők két kékkártyás kérdésére is: Yannick Jadot és Angelika Werthmann, Vital Moreira, Metin Kazak, Reinhard Bütikofer, Syed Kamall, Bastiaan Belder, Paul Murphy, Elmar Brok, Véronique De Keyser, Marielle de Sarnez, Tokia Saïfi, Paolo De Castro, Alexander Graf Lambsdorff, Paweł Zalewski és Peter Skinner.

ELNÖKÖL: Oldřich VLASÁK
alelnök

Felszólal: Francisco José Millán Mon, Henri Weber, María Auxiliadora Correa Zamora, Andrea Cozzolino, Christofer Fjellner, Josefa Andrés Barea, Elisabeth Köstinger, Silvia Costa, Krzysztof Lisek, Arnaud Danjean és Béla Glattfelder.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Rareș-Lucian Niculescu, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Angelika Werthmann, Christian Engström, Jaroslav Paška és João Ferreira.

Felszólal: Karel De Gucht és Lucinda Creighton.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Vital Moreira, az INTA bizottság nevében, az Amerikai Egyesült Államokkal folytatott uniós kereskedelmi és befektetési tárgyalásokról (2013/2558(RSP)) (B7-0187/2013);

- Yannick Jadot, Franziska Keller és Bart Staes, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, az Amerikai Egyesült Államokkal folytatott uniós kereskedelmi és befektetési tárgyalásokról (2013/2558(RSP)) (B7-0195/2013).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2013.5.23-i jegyzőkönyv, 13.11. pont.

18. Az általános tarifális preferenciák Mianmar (Burma) számára történő visszaállítása *I - Mianmar/Burma hozzáférése az általános tarifális preferenciákhoz (vita)**

Jelentés a Mianmartól (Burmától) az általános tarifális preferenciák ideiglenes megvonásáról szóló 552/97/EK tanácsi rendelet ideiglenes hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2012)0524 - C7-0297/2012- 2012/0251(COD)] - Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: David Martin (A7-0122/2013)

A Bizottság nyilatkozata: Mianmar/Burma hozzáférése az általános tarifális preferenciákhoz (2012/2929(RSP))

David Martin előterjeszti a jelentést.

Karel De Gucht (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Christofer Fjellner, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Ismail Ertug, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Niccolò Rinaldi, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Franziska Keller, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Jacek Włosowicz, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Paul Murphy, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, aki válaszol a következő képviselő kékkártyás kérdésére is: Christofer Fjellner, Eija-Riitta Korhola és Elisabeth Jeggle.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Elena Băsescu.

Felszólal: Karel De Gucht és David Martin.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítvány:

- David Martin és Vital Moreira, az INTA bizottság nevében, az általános tarifális preferenciák Burma/Mianmar számára történő visszaállításáról (2012/2929(RSP)) (B7-0198/2013).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2013.5.23-i jegyzőkönyv, 13.2. pont és 2013.5.23-i jegyzőkönyv, 13.12. pont .

19. Az Európai Unió által megkötött nemzetközi megállapodások által létrehozott, a beruházók és az államok közötti vitarendezést végző választott bíróságokkal kapcsolatos pénzügyi felelősség *I - Kétoldalú befektetési egyezmények és az uniós jog (vita)**

Jelentés az Európai Unió által megkötött nemzetközi megállapodások által létrehozott, a beruházók és az államok közötti vitarendezést végző választott bíróságokkal kapcsolatos pénzügyi felelősség meghatározására vonatkozó keret létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2012)0335 - C7-0155/2012- 2012/0163(COD)] - Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: Paweł Zalewski (A7-0124/2013)

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000043/2013) felteszi: Daniel Caspary és Paweł Zalewski, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, David Martin és Bernd Lange, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Silvana Koch-Mehrin, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Helmut Scholz, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Franziska Keller, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: A kétoldalú beruházási megállapodások és az uniós jog összeegyeztethetősége

(2013/2610(RSP)) (B7-0120/2013)

Paweł Zalewski előterjeszti a jelentést.

David Martin, Helmut Scholz és Franziska Keller kifejti a kérdést.

Felszólal: Karel De Gucht (a Bizottság tagja).

Felszólal: Bernd Lange, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Gerard Batten elítéli egy angol katona meggyilkolását London Woolwich negyedében, és Kriton Arsenis.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: João Ferreira és Elena Băsescu.

Felszólal: Karel De Gucht és Paweł Zalewski.

A vitát berekesztik.

Szavazás: *2013.5.23-i jegyzőkönyv, 13.3. pont.*

20. A következő ülésnap napirendje

A következő napi ülés napirendjét megállapítják („Napirend” dokumentum, PE 510.028/OJJE).

21. Az ülés berekesztése

Az ülést 22.50-kor berekesztik.

Klaus Welle
főtitkár

Oldřich Vlasák
alelnök

JELENLÉTI ÍV

22.5.2013

Aláírók:

Abela Baldacchino, Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikiènè, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bánki, Barracciu, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Berra, Bertot, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Bonsignore, Borghezio, Borissov, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Correia de Campos, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, De Mita, de Sarnez, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fidanza, Fisas Aixela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Frigo, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herranz García, Hibner, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Jean-Marie, Le Pen

Marine, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Metsola, Meyer, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Miranda, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Nevedálová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pitsillides, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübiger, Rubiks, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sargentini, Sarvamaa, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnaľová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Št'astný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor Keith, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Toia, Tókéš, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahrádil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Žile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Megfigyelők

Antičević Marinović, Božinović, Jerković, Matušić, Plenković, Vrbat, Vuljanić